

LANGUAGE IN SOCIETY

NOTES FOR CONTRIBUTORS

Contributions are welcomed from all countries. They should be written in English.

Manuscripts of articles should be submitted online to *Language in Society* at Manuscript Central: <http://mc.manuscriptcentral.com/langsoc>. Instructions for submission are available on the Manuscript Central site. Authors of articles and reviews accepted for publication will be required to submit final manuscripts in formats and file types specified by Cambridge University Press. Contributions should be double spaced in 12-point font. Figures should be ready for photographic reproduction: labels and details should be clear and large enough to remain legible after a 50% reduction. The first page should include the title, author's name, affiliation, full postal mailing address, and email address, along with an abstract of the article. The abstract must be no more than 150 words. Keywords should be listed at the end of the abstract. Contributors for whom online submission represents a hardship may submit 3 hard copies of the manuscript, formatted as described, to Jenny Cheshire at the postal address to the right.

Titles should be worded so that the first part may be used as a running head (with a maximum length of 50 characters, including spaces).

Citations and forms of emphasis. Normally the Latin alphabet is to be used. Cited forms should be italicized or underlined to represent italicization in print. Translation meanings (glosses) should be placed within single quotation marks. Use small capitals to indicate emphasis.

References are to be made *in the text* by giving in parentheses the name of the author, year of publication, and, where relevant, the page(s) referred to: (Whitney 1867:45–53). If the author's name is part of the text, use the form: "Whitney (1867:48) maintained that" When a work written by two or more authors is referred to, all names should be given in the first citation: (Weinreich, Labov, & Herzog 1968). Separate works referred to in the same parentheses should be in *chronological* order: (Whitney 1867, Hymes 1972, 1981). Initials should be used before an author's name only when an article refers to more than one author with the same surname.

All works referred to must be listed at the end of the article, *double-spaced* and in alphabetical order. Do not include works not cited in the article. Spell out first names of authors and editors where known; for example,

Hymes, Dell (1972). Models of the interaction of language and social life. In John Gumperz & Dell Hymes (eds.), *Directions in sociolinguistics*, 35–71. New York: Holt, Rinehart & Winston.

Hymes, Dell (1981). "In vain I tried to tell you": *Essays in Native American ethno-poetics*. (Studies in Native American Literature, 1.) Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Sapir, Edward (1929). The status of linguistics as a science. *Language* 5:207–14. Reprinted in David Mandelbaum (ed.), *Selected writings of Edward Sapir*, 160–66. Berkeley: University of California Press, 1949.

Books for review and listing should be sent to:

Jenny Cheshire, Editor
Language in Society
Linguistics, SLLF
Queen Mary, University of London
Mile End Road
London E1 4NS, United Kingdom
langsoc@cambridge.org

Book reviews and notices should be submitted to *Language in Society* at Manuscript Central: <http://mc.manuscriptcentral.com/langsoc>. The title page should take the following form:

CARMEN SILVA-CORVALÁN (ed.), *Spanish in four continents: Studies in language contact and bilingualism*. Washington, DC: Georgetown University Press, 1995. Pp. xi, 304. Hb \$49.95.

Reviewed by MARGARITA HIDALGO
Spanish, San Diego State University
San Diego, CA 92182
mhidalgo@mail.jdru.edu

Proofs. First proof will be sent to the lead author (or a nominee), who will be expected to return corrections to the Editor by air, fax, or e-mail within three days of receipt.

Offprints. No free offprints will be provided, but all authors of full-length articles and reviews will receive two free copies of the issue in which their contribution appears. (Book note authors do not receive free copies.)

Submission of an article is taken to imply that it has not previously been published or is not being considered for publication elsewhere. If an author is publishing a related article elsewhere, this fact should be stated.

Copyright. Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyrights, on certain conditions, to Cambridge University Press, to help protect their material, particularly in the USA.

Language in Society

Volume 44 Number 2 April 2015

Special Issue: Heteroglossia and performance

Guest Editors: Alexandra Jaffe, Michèle Koven, Sabina Perrino, & Cécile B. Vigouroux

ARTICLES

- ALEXANDRA JAFFE, MICHÈLE KOVEN, SABINA PERRINO, & CÉCILE B. VIGOUROUX,
Introduction: Heteroglossia, performance, power, and participation 135
- SABINA PERRINO, Performing *extracomunitari*: Mocking migrants in Veneto
barzellette 141
- ALEXANDRA JAFFE, Staging language on Corsica: Stance, improvisation, play,
and heteroglossia 161
- EMANUEL DA SILVA, Humor (re)positioning ethnolinguistic ideologies:
“You tink is funny?” 187
- MICHÈLE KOVEN & ISABELLE SIMÕES MARQUES, Performing and evaluating
(non)modernities of Portuguese migrant figures on YouTube: The case of
Antonio de Carglouch 213
- CÉCILE B. VIGOUROUX, Genre, heteroglossic performances, and new identity:
Stand-up comedy in modern French society 243

BOOK REVIEWS

- MARCYLIENA H. MORGAN, *Speech communities* (Rev. by E. W. Vine) 273
- ROBERT LAWSON, *Sociolinguistics in Scotland* (Rev. by N. Braber) 276
- Book Notes/Publications Received* 281

Cambridge Journals Online

For further information about this journal please
go to the journal website at:

journals.cambridge.org/lisy

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS